

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29204205									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie vor der Installation die Spannung der URail Lampen und stellen Sie sicher, dass sie mit der Stromversorgung Ihres Hauses oder Gebäudes kompatibel ist, um Überlastungen oder Beschädigungen zu vermeiden.	Before installation, check the voltage of the URail lamps and make sure it is compatible with the power supply of your home or building to avoid overloads or damage.	Avant l'installation, vérifiez la tension des lampes URail et assurez-vous qu'elle est compatible avec l'alimentation électrique de votre maison ou de votre bâtiment pour éviter toute surcharge ou tout dommage.	Prima dell'installazione, controlla la tensione delle lampade URail e assicurati che sia compatibile con l'alimentazione elettrica della tua casa o edificio per evitare sovraccarichi o danni.	Controleer vóór de installatie de spanning van de URail-lampen en zorg ervoor dat deze compatibel is met de stroomvoorziening van uw huis of gebouw om overbelasting of schade te voorkomen.	Antes de la instalación, verifique el voltaje de las lámparas URail y asegúrese de que sea compatible con el suministro eléctrico de su hogar o edificio para evitar sobrecargas o daños.	Před instalací zkontrolujte napětí lamp URail a ujistěte se, že je kompatibilní s napájecím zdrojem vašeho domova nebo budovy, aby nedošlo k přetížení nebo poškození.	Prije instalacije provjerite napon URail svjetiljki i provjerite je li kompatibilan s napajanjem u vašem domu ili zgradi kako biste izbjegli preopterećenje ili oštećenje.	Prije instalacije provjerite napon URail svjetiljki i provjerite je li kompatibilan s napajanjem u vašem domu ili zgradi kako biste izbjegli preopterećenje ili oštećenje.	Telepítés előtt ellenőrizze az URail lámpák feszültségét, és győződjön meg arról, hogy kompatibilis az otthona vagy épülete áramellátásával, hogy elkerülje a túlterhelést és a károsodást.
Achten Sie darauf, dass die URail Lampen ausreichend belüftet sind, um eine Überhitzung zu vermeiden. Halten Sie die Lampen von brennbaren Materialien fern und vermeiden Sie eine Überlastung der Leuchtmittel.	Make sure that the URail lamps are adequately ventilated to avoid overheating. Keep the lamps away from flammable materials and avoid overloading the bulbs.	Assurez-vous que les lampes URail disposent d'une ventilation suffisante pour éviter la surchauffe. Gardez les lampes éloignées des matériaux inflammables et évitez de surcharger les ampoules.	Assicurarsi che le lampade URail abbiano una ventilazione sufficiente per evitare il surriscaldamento. Tenere le lampade lontane da materiali infiammabili ed evitare di sovraccaricare le lampadine.	Zorg ervoor dat de URail-lampen voldoende ventilatie hebben om oververhitting te voorkomen. Houd de lampen uit de buurt van brandbare materialen en voorkom overbelasting van de lampen.	Asegúrese de que las lámparas URail tengan suficiente ventilación para evitar el sobrecalentamiento. Mantenga las lámparas alejadas de materiales inflamables y evite sobrecargar las bombillas.	Ujistěte se, že lampy URail mají dostatečné větrání, aby nedošlo k přehřátí. Udržujte lampy v dostatečné vzdálenosti od hořlavých materiálů a vyhněte se přetížení žárovek.	Provjerite imaju li svjetiljke URail dovoljnu ventilaciju kako biste izbjegli pregrijavanje. Držite svjetiljke podalje od zapaljivih materijala i izbjegavajte preopterećenje žarulja.	Provjerite imaju li svjetiljke URail dovoljnu ventilaciju kako biste izbjegli pregrijavanje. Držite svjetiljke podalje od zapaljivih materijala i izbjegavajte preopterećenje žarulja.	Győződjön meg arról, hogy az URail lámpák megfelelő szellőzést biztosítanak a túlmelegedés elkerülése érdekében. Tartsa távol a lámpákat gyúlékony anyagoktól, és kerülje az izzók túlterhelését.
Verwenden Sie geeignete Überlastungsschutzvorrichtungen, wie z.B. Sicherungen oder Schutzschalter, um die URail Lampen vor Stromspitzen oder Kurzschlüssen zu schützen.	Use appropriate overload protection devices, such as fuses or circuit breakers, to protect the URail lamps from current spikes or short circuits.	Utilisez des dispositifs de protection contre les surcharges appropriés, tels que des fusibles ou des disjoncteurs, pour protéger les lampes URail des surtensions ou des courts-circuits.	Utilizzare dispositivi di protezione da sovraccarico adeguati, come fusibili o interruttori automatici, per proteggere le lampade URail da picchi di corrente o cortocircuiti.	Gebruik geschikte overbelastingsbeveiligingen, zoals zekeringen of stroomonderbrekers, om de URail-lampen te beschermen tegen stroompieken of kortsluiting.	Utilice dispositivos de protección contra sobrecargas adecuados, como fusibles o disyuntores, para proteger las lámparas URail de sobretensiones o cortocircuitos.	Použijte vhodná zařízení na ochranu proti přetížení, jako jsou pojistky nebo jističe, k ochraně lamp URail před proudovými rázy nebo zkratou.	Koristite odgovarajuće uređaje za zaštitu od preopterećenja, kao što su osigurači ili prekidači strujnog kruga, kako biste zaštitili URail žarulje od strujnih udara ili kratkog spoja.	Koristite odgovarajuće uređaje za zaštitu od preopterećenja, kao što su osigurači ili prekidači strujnog kruga, kako biste zaštitili URail žarulje od strujnih udara ili kratkog spoja.	Használjon megfelelő túlterhelés elleni védőeszközöket, például biztosítékokat vagy megszakítókat, hogy megvédje az URail lámpákat a túlfeszültségtől vagy rövidzárlattól.
Das URail System ist für den Anschluss an eine fest installierte elektrische Versorgung vorgesehen. Es darf nur von qualifizierten Elektrikern installiert werden.	The URail system is designed to be connected to a permanently installed electrical supply. It may only be installed by qualified electricians.	Le système URail est destiné au raccordement à une alimentation électrique installée en permanence. Il ne peut être installé que par des électriciens qualifiés.	Il sistema URail è destinato al collegamento a un'alimentazione elettrica installata in modo permanente. Può essere installato solo da elettricisti qualificati.	Het URail-systeem is bedoeld voor aansluiting op een vast geïnstalleerde elektrische voeding. Het mag alleen worden geïnstalleerd door gekwalificeerde elektriciens.	El sistema URail está diseñado para conectarse a un suministro eléctrico instalado permanentemente. Sólo puede ser instalado por electricistas cualificados.	Systém URail je určen pro připojení k pevně instalovanému elektrickému přívodu. Smějí jej instalovat pouze kvalifikovaní elektrikáři.	Sustav šina namijenjen je za spajanje na trajno instaliranu električnu mrežu. Smiju ga instalirati samo stručne osobe.	Sistem URail je namenjen za priključitev na trajno nameščeno električno omrežje. Namestijo ga lahko samo usposobljeni električarji.	Az URail rendszer állandóan telepített elektromos hálózathoz való csatlakoztatásra szolgál. Csak szakképzett villanyszerelő szerelheti fel.
Stellen Sie sicher, dass der Stromkreis, an den das URail System angeschlossen wird, spannungsfrei ist, bevor Sie mit der Installation beginnen.	Make sure that the circuit to which the URail system is connected is de-energized before starting the installation.	Assurez-vous que le circuit auquel le système URail est connecté est hors tension avant de commencer l'installation.	Assicurarsi che il circuito a cui è collegato il sistema URail sia diseccitato prima di iniziare l'installazione.	Zorg ervoor dat het circuit waarop het URail-systeem is aangesloten spanningsloos is voordat u met de installatie begint.	Asegúrese de que el circuito al que está conectado el sistema URail esté desenergizado antes de comenzar la instalación.	Před zahájením instalace se ujistěte, že obvod, ke kterému je připojen systém URail, je bez napětí.	Provjerite je li strujni krug na koji je spojen sustav šina bez napona prije početka montaže.	Pred začetkom namestitve se prepričajte, da je tokokrog, na katerega je priključen sistem URail, brez napetosti.	A telepítés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy az áramkör, amelyhez az URail rendszer csatlakozik, feszültségmentes legyen.
Verwenden Sie nur das speziell für das URail System vorgesehene Zubehör von Paulmann. Die Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör kann zu Funktionsstörungen und Gefahren führen.	Only use Paulmann accessories specifically designed for the URail system. The use of unauthorized accessories can lead to malfunctions and hazards.	Utilisez uniquement des accessoires Paulmann spécialement conçus pour le système URail. L'utilisation d'accessoires non agréés peut entraîner des dysfonctionnements et des dangers.	Utilizzare solo accessori Paulmann appositamente progettati per il sistema URail. L'uso di accessori non approvati può causare malfunzionamenti e pericoli.	Gebruik alleen accessoires van Paulmann die speciaal voor het URail-systeem zijn ontworpen. Het gebruik van niet-goedgekeurde accessoires kan tot storingen en gevaren leiden.	Utilice únicamente accesorios Paulmann diseñados específicamente para el sistema URail. El uso de accesorios no autorizados puede provocar averías y peligros.	Používejte pouze příslušenství Paulmann speciálně navržené pro systém URail. Použití neschváleného příslušenství může vést k poruchám a nebezpečí.	Koristite samo Paulmann pribor posebno dizajniran za sustav šina. Korištenje neodobrenog pribora može dovesti do kvarova i opasnosti.	Uporablajte samo dodatke Paulmann, posebej zasnovane za sistem URail. Uporaba neodobrenih dodatkov lahko povzroči okvare in nevarnosti.	Csak kifejezetten az URail rendszerhez tervezett Paulmann tartozékokat használjon. A nem jóváhagyott tartozékok használata meghibásodásokhoz és veszélyekhez vezethet.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Paulmann Licht GmbH
Quezinger Feld 2, 31832 Springe-Völkzen
info@paulmann.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29204205									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie die maximal zulässige Belastung des URail Systems und überschreiten Sie diese nicht. Eine Überlastung kann zu Beschädigungen des Systems und erhöhtem Brandrisiko führen.	Check the maximum permissible load of the URail system and do not exceed it. Overloading can cause damage to the system and increase the risk of fire.	Vérifiez la charge maximale autorisée sur le système URail et ne la dépassez pas. Une surcharge peut entraîner des dommages au système et un risque accru d'incendie.	Controllare il carico massimo consentito sul sistema URail e non superarlo. Il sovraccarico può causare danni al sistema e aumentare il rischio di incendio.	Controleer de maximaal toegestane belasting van het URail-systeem en overschrijd deze niet. Overbelasting kan leiden tot systeemschade en een verhoogd risico op brand.	Verifique la carga máxima permitida en el sistema URail y no la exceda. La sobrecarga puede provocar daños en el sistema y un mayor riesgo de incendio.	Zkontrolujte maximální povolené zatížení systému URail a nepřekračujte ho. Přetížení může vést k poškození systému a zvýšenému riziku požáru.	Provjerite maksimalno dopušteno opterećenje na sustavu šina i nemojte ga prekoračiti. Preopterećenje može dovesti do oštećenja sustava i povećanog rizika od požara.	Preverite največjo obremenitev sistema URail in je ne prekoračite. Preobremenitev lahko povzroči poškodbe sistema in poveča tveganje požara.	Ellenőrizze az URail rendszer megengedett legnagyobb terhelését, és ne lépje túl azt. A túlterhelés a rendszer károsodásához és a tűzveszély megnövekedéséhez vezethet.
Achten Sie darauf, dass die Leuchten und Schienen nicht abgedeckt werden und ausreichend belüftet sind, um eine Überhitzung zu vermeiden.	Make sure that the lights and rails are not covered and are adequately ventilated to avoid overheating.	Assurez-vous que les lumières et les rails ne sont pas couverts et qu'ils sont suffisamment ventilés pour éviter toute surchauffe.	Assicurarsi che le luci e i binari non siano coperti e che siano adeguatamente ventilati per evitare il surriscaldamento.	Zorg ervoor dat de lampen en rails niet afgedekt zijn en dat ze voldoende geventileerd zijn om oververhitting te voorkomen.	Asegúrate de que las luces y rieles no estén cubiertos y que estén adecuadamente ventilados para evitar el sobrecalentamiento.	Ujistěte se, že světla a kolejnice nejsou zakryté a že jsou dostatečně větrané, aby nedošlo k přehřátí.	Pazite da svjetla i staze nisu prekriveni i da su dovoljno prozračeni kako biste izbjegli pregrijavanje.	Prepričajte se, da luči in tiri niso pokriti in da so ustrezno prezračeni, da preprečite pregrevanje.	A túlmelegedés elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a lámpák és a pályák ne legyenek letakarva, és megfelelő szellőzést kapjanak.
Halten Sie brennbare Materialien von den Leuchten fern, um Brandgefahren zu minimieren.	Keep flammable materials away from the luminaires to minimize fire hazards.	Gardez les matériaux inflammables à l'écart des lumières pour minimiser les risques d'incendie.	Tenere i materiali infiammabili lontano dalle luci per ridurre al minimo il rischio di incendio.	Houd brandbare materialen uit de buurt van lampen om brandgevaar te minimaliseren.	Mantenga los materiales inflamables alejados de las luces para minimizar el riesgo de incendio.	Udržujte hořlavé materiály mimo dosah světel, abyste minimalizovali nebezpečí požáru.	Držite zapaljive materijale dalje od svjetla kako biste smanjili opasnost od požara.	Vnetljive materiale hranite stran od luči, da zmanjšate nevarnost požara.	A tűzveszély minimalizálása érdekében tartsa távol a gyúlékony anyagokat a lámpáktól.
Lassen Sie Leuchtmittel vor dem Austausch ausreichend abkühlen, um Verbrennungen zu vermeiden.	Allow bulbs to cool sufficiently before replacing them to avoid burns.	Laissez les ampoules refroidir suffisamment avant de les remplacer pour éviter les brûlures.	Lasciare raffreddare sufficientemente le lampadine prima di sostituirle per evitare ustioni.	Laat de lampen voldoende afkoelen voordat u ze vervangt, om brandwonden te voorkomen.	Deje que las bombillas se enfríen lo suficiente antes de reemplazarlas para evitar quemaduras.	Před výměnou nechte žárovky dostatečně vychladnout, aby nedošlo k popálení.	Ostavite žarulje da se dovoljno ohlade prije zamjene kako biste izbjegli opekline.	Pred zamenjavo počakajte, da se žarnice dovolj ohladijo, da preprečite opekline.	Az égési sérülések elkerülése érdekében csere előtt hagyja az izzókat kellően lehűlni.
Halten Sie Kinder und Haustiere von der Installation und dem Betrieb des URail Systems fern.	Keep children and pets away from the installation and operation of the URail system.	Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés de l'installation et du fonctionnement du système URail.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dall'installazione e dal funzionamento del sistema URail.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de installatie en bediening van het URail-systeem.	Mantenga a los niños y mascotas alejados de la instalación y operación del sistema URail.	Udržujte děti a domácí zvířata mimo dosah instalace a provozu systému URail.	Držite djecu i kućne ljubimce podalje od instalacije i rada sustava šina.	Otroci in hišni ljubljenci naj ne bodo v bližini namestitve in delovanja sistema URail.	Tartsa távol a gyermekeket és a háziállatokat az URail rendszer telepítésétől és üzemeltetésétől.
Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit den Leuchten und der Schiene spielen.	Make sure that children do not play with the lights and the track.	Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec les lumières et le rail.	Assicurarsi che i bambini non giochino con le luci e la ringhiera.	Zorg ervoor dat kinderen niet met de verlichting en de rail spelen.	Asegúrese de que los niños no jueguen con las luces y la barandilla.	Ujistěte se, že si děti nehrají se světly a kolejnicí.	Pazite da se djeca ne igraju sa svjetlima i šinom.	Pazite, da se otroci ne igrajo z lučmi in tirnico.	Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne játszzanak a lámpákkal és a sínnel.
Verwenden Sie das URail System nicht, wenn es beschädigt ist oder Anzeichen von Defekten aufweist. Lassen Sie es von einem qualifizierten Elektriker überprüfen und ggf. reparieren.	Do not use the URail system if it is damaged or shows signs of defects. Have it checked by a qualified electrician and repaired if necessary.	N'utilisez pas le système URail s'il est endommagé ou présente des signes de défauts. Faites-le vérifier et réparer si nécessaire par un électricien qualifié.	Non utilizzare il sistema URail se è danneggiato o presenta segni di difetti. Fatelo controllare e riparare, se necessario, da un elettricista qualificato.	Gebruik het URail-systeem niet als het beschadigd is of tekenen van defecten vertoont. Laat het door een gekwalificeerde elektricien controleren en indien nodig repareren.	No utilice el sistema URail si está dañado o muestra signos de defectos. Haga que un electricista cualificado lo revise y repare si es necesario.	Nepoužívejte systém URail, pokud je poškozený nebo vykazuje známky závad. Nechte jej zkontrolovat a v případě potřeby opravit kvalifikovaným elektrikářem.	Ne koristite sustav šina ako je oštećen ili pokazuje znakove kvara. Neka ga provjeri i po potrebi popravi stručna osoba.	Ne uporabljajte sistema URail, če je poškodovan ali kaže znake okvar. Naj ga pregleda in po potrebi popravi usposobljen električar.	Ne használja az URail rendszert, ha az sérült vagy meghibásodás jeleit mutatja. Ellenőriztesse és szükség esetén javíttassa meg szakképzett villanszerelővel.
Schützen Sie das System vor mechanischen Beschädigungen und Witterungseinflüssen, insbesondere wenn es in Bereichen installiert wird, die starker Beanspruchung ausgesetzt sind.	Protect the system from mechanical damage and weather influences, especially if it is installed in areas subject to heavy use.	Protégez le système des dommages mécaniques et de l'exposition aux éléments, en particulier lorsqu'il est installé dans des zones soumises à un trafic intense.	Proteggere l'impianto da danni meccanici e dall'esposizione agli agenti atmosferici, soprattutto se installato in zone soggette a traffico intenso.	Bescherm het systeem tegen mechanische schade en blootstelling aan de elementen, vooral wanneer geïnstalleerd in gebieden met veel verkeer.	Proteja el sistema de daños mecánicos y exposición a los elementos, especialmente cuando se instala en áreas sujetas a mucho tráfico.	Chraňte systém před mechanickým poškozením a vystavením povětrnostním vlivům, zejména pokud je instalován v oblastech se silným provozem.	Zaštitite sustav od mehaničkih oštećenja i izloženosti vremenskim nepogodama, posebno kada je instaliran u područjima s gustim prometom.	Zaščitite sistem pred mehanskimi poškodbami in izpostavljenostjo vremenskim vplivom, še posebej, če je nameščen na območjih z velikim prometom.	Óvja a rendszert a mechanikai sérülésektől és az elemek hatásától, különösen akkor, ha nagy forgalomnak kitett helyeken telepítik.